



STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA Nru 29/24

il-Lussemburgu, 20 ta' Frar 2024

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-715/20 | X (Assenza ta' raġunijiet għal xoljiment)

Ħaddiem impjegat għal żmien determinat għandu jiġi informat bir-raġunijiet għax-xoljiment bi preavviż tal-kuntratt ta' xogħol tiegħu jekk din l-informazzjoni tkun prevista għal ħaddiem għal żmien indeterminat

Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi li dawn ir-raġunijiet jiġu kkomunikati biss lill-ħaddiema għal żmien indeterminat tippreġudika d-dritt fundamentali għal rimedju effettiv tal-ħaddiem għal żmien determinat

Id-dritt tal-Unjoni jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti li persuna li timpjega ma tipprovdi raġunijiet għax-xoljiment bi preavviż ta' kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat filwaqt li l-istess persuna hija obbligata tagħmel dan fil-każ ta' xoljiment ta' kuntratt ta' xogħol għal żmien indeterminat. Fit-tali każ, ħaddiem impjegat għal żmien determinat jiġi mcaħħad minn informazzjoni importanti sabiex jevalwa l-eventwali natura mhux iġġustifikata tat-tkeċċija tiegħu u, jekk ikun il-każ, sabiex iressaq azzjoni ġudizzjarja. Peress li din id-differenza fit-trattament tippreġudika d-dritt fundamentali għal rimedju effettiv, il-qorti nazzjonali adita b'kawża bejn individwi hija marbuta li ma tapplikax, sa fejn ikun neċessarju, il-leġiżlazzjoni nazzjonali meta ma jkunx possibbli għaliha li tinterpretaha b'mod konformi.

Qorti Pollakka giet adita b'tilwima bejn ħaddiem, impjegat abbażi ta' kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat, u l-persuna li kienet timpjegah. Konformement mal-leġiżlazzjoni nazzjonali, din tal-aħħar xoljiet il-kuntratt bi preavviż mingħajr ma indikat ir-raġunijiet għad-deċiżjoni tagħha. Filwaqt li jinvoka n-natura illegali tat-tkeċċija tiegħu, il-ħaddiem iqis li l-assenza ta' tali indikazzjoni tikser il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni stabbilit kemm fid-dritt tal-Unjoni kif ukoll fid-dritt Pollakk. Huwa jsostni li madankollu l-leġiżlazzjoni Pollakka tipprevedi l-obbligu ta' komunikazzjoni tar-raġunijiet f'dak li jirrigwarda x-xoljiment ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien indeterminat.

Il-qorti Pollakka staqsiet lill-Qorti tal-Ġustizzja jekk din id-differenza ta' rekwiżiti fil-qasam ta' xoljiment, skont it-tip ta' kuntratt ta' xogħol inkwistjoni, hijiex kompatibbli mal-Ftehim qafas dwar xogħol għal żmien determinat¹. Hija tistaqsi wkoll jekk dan il-ftehim jistax jiġi invokat f'tilwima bejn individwi.

Fis-sentenza tagħha, il-Qorti tal-Ġustizzja tfakkar li **l-Ftehim qafas huwa intiż li jtejjeb il-kwalità tax-xogħol għal żmien determinat billi tiġi żgurata l-osservanza tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni**.

Meta ma jirċevix informazzjoni dwar ir-raġunijiet għax-xoljiment tal-kuntratt, il-ħaddiem għal żmien determinat jiġi mcaħħad minn informazzjoni importanti sabiex jevalwa l-eventwali natura mhux iġġustifikata tat-tkeċċija tiegħu. Huwa għalhekk ma jkollux, minn qabel, informazzjoni li tista' tkun determinanti għall-finijiet tal-għażla li jressaq jew li ma jressaqx azzjoni ġudizzjarja. **Għalhekk, il-leġiżlazzjoni Pollakka inkwistjoni tistabbilixxi differenza fit-trattament li hija ta' preġudizzju għall-ħaddiema impjegati għal żmien determinat**. Madankollu, hija l-qorti nazzjonali li għandha tivverifika li l-ħaddiem għal żmien determinat jinsab, f'dan il-każ, f'sitwazzjoni paragonabbli għal dik ta' ħaddiem impjegat għal żmien indeterminat mill-istess persuna li timpjega.

Barra minn hekk, il-Qorti tal-Ġustizzja tqis **li s-sempliċi natura temporanja ta' relazzjoni ta' xogħol ma tiġġustifikax it-trattament inqas favorevoli tal-ħaddiema għal żmien determinat**. Il-flessibbiltà inerenti għal

din il-forma ta' kuntratt ta' xogħol ma hijiex affettwata mill-komunikazzjoni tar-raġunijiet ta' tkeċċija.

Għalkemm hija obbligata tiggarrantixxi l-effett sħiħ tad-dritt tal-Unjoni, il-qorti nazzjonali ma hijiex, f'dan il-każ, obbligata twarrab id-dispożizzjoni nazzjonali minħabba s-sempliċi fatt li din tmur kontra l-Ftehim qafas. Anness ma direttiva, l-imsemmi ftehim effettivament ma jistax jiġi invokat f'tilwima bejn individwi. Madankollu, **id-differenza fit-trattament inkwistjoni tippreġudika wkoll id-dritt għal rimedju effettiv**, kif iggarantit mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, il-qorti nazzjonali hija obbligata li ma tapplikax, sa fejn huwa neċessarju, il-leġiżlazzjoni nazzjonali inkwistjoni sabiex tiggarrantixxi l-effett sħiħ ta' dan id-dritt meta ma jkunx possibbli għaliha li tintierpreta d-dritt nazzjonali applikabbli b'mod konformi.

NOTA: Ir-rinviju għal deċiżjoni preliminari jippermetti, lill-qorti tal-Istati Membri fil-kuntest ta' kawża mressqa quddiemhom, li jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni jew li tiddeċiedi dwar il-validità ta' att tal-Unjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja ma taqtax il-kawża nazzjonali. Hija l-qorti nazzjonali li għandha ssib soluzzjoni għall-kawża skont id-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja. Din id-deċiżjoni torbot, bl-istess mod, lill-qorti nazzjonali l-oħra li quddiemhom titressaq problema simili.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-[test sħiħ u, fejn applikabbli, is-sommarju](#) tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza.

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355.

Ritratti tal-ġoti tas-sentenza huma disponibbli fuq "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106.

Ibqgħu konnessi!



¹ [Direttiva 1999/70/KE](#) tat-28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP.